

Bilag 6.

**Oversættelse af den i Saint-Germain-en-Laye
den 10. September 1919 undertegnede Konvention angaaende Tilsyn med
Vaaben- og Ammunitionshandelen med tilhørende Protokol.**

De amerikanske Forenede Stater, Belgien, Bolivia, det Britiske Rige, Kina, Ækvador, Frankrig, Grækenland, Guatemala, Haiti, Hedjaz, Italien, Japan, Nikaragua, Panama, Peru, Polen, Portugal, Rumænien, den serbisk-kroatisk-slovenske Stat, Siam og Czecko-Slovakiet, har

I Betragtning af, at den nu afsluttede langvarige Krig, i hvilken efterhaanden de fleste Folkeslag er bleven inddragne, har medført, at der i forskellige Dele af Verden er bleven ophobet betydelige Mængder af Vaaben og Krigsammunion, hvis Udbredelse vilde være en Fare for Freden og den offentlige Ro;

I Betragtning af, at det i visse Dele af Verden er nødvendigt at udøve et særligt Tilsyn med Hensyn til Handelen og Besiddelsen af Vaaben og Ammunition;

I Betragtning af, at de bestaaende konventionsmæssige Aftaler, og særlig Brysseler-Akten af 2. Juli 1890, som giver nærmere Regler om Handelen med Vaaben og Ammunition i visse Egne, ikke mere svarer til de nuværende Forhold, der kræver mere udviklede Bestemmelser, som har Hensyn til mere omfattende Omraader i Afrika, og Tilvejebringelsen af en lignende Ordning i visse Omraader i Asien;

I Betragtning af, at et særligt Tilsyn af Havomraadet, som støder op til visse Egne, er nødvendigt, for at sikre Virksomheden af de af Regeringerne tagne Forholdsregler, baade forsaavidt angaar Indførsel af Vaaben og Ammunition til disse Egne, og forsaavidt angaar Udførslen af nævnte Vaaben og Ammunition fra deres egne Omraader;

Og under Forbehold af, at nærværende Konvention efter Udløbet af et Tidsrum af 7 Aar skal underkastes et Gennemsyn under Hensyn til de da indvundne Erfaringer, dersom Folkeforbundets Raad, som i paakommende Tilfælde træffer Beslutning derom ved Stemme flerhed, fremsætter et Ønske i den Retning;

Udpeget til deres Befuldmægtigede:

.....
Som efter at have udvekslet deres Fuldmagter, der befandtes at være i god og behørig Form,

Er bleven enige om følgende Bestemmelser: